





**LIETOŠANAS INSTRUKCIJA**  
**AIZSARGĀPĒRBS**  
**MODELIS: 81-648**

**1. Izumotsana:**  
Produktam ir paredzēti lietotāja ķermeņa aizsardzība no mehāniskajiem riskiem (piem., nobrāzījumi) vai tādiem minimālajiem riskiem kā laka apstrādei, kuriem nav izņēmuma vai ekstremāliem raksturs.

Produktam ir veikta atbilstības novērtējums saskaņā ar standartu EN ISO 13688:2013. Tas ir vienlīdzīga konstrukcijas / kategorijas individuālās aizsardzības līdzeklis saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2014/425. Vienmēr jāievērtē, vai produkts nodrošina darba apstākļiem atbilstošu aizsardzību. Lietošanas instrukcija ietverto prasību neievērošana vai arī neizpildīšana var būt apstākļiem neatbilstošā apģērba izvēle var samākt aizsardzības pasākumu iedarbību vai tās izūšanu.

**2. Materiālu sastāvs:**  
Galvenais materiāls: 100% Kokvilna 180 g/m<sup>2</sup>.

**3. Lietošana:**  
Pirms lietošanas pārbaudiet produkta tehnisko stāvokli, it īpaši, vai apģērbs nav saplēts, vai apģērbam nav viegli uzdeviņoties triecienam, vai aizsardzības funkcijas ir saglabātas, vai apģērbs ir pilnībā piemērots produktam. Produkta tehniskās specifikācijas, kas ir pieejamas šīs instrukcijas beigās, ir jāievēro.

**4. Izmērs:**  
Apģērbs neaizsargā no tādiem riskiem kā siltieni, augstā un zema temperatūra, uguns, ķīmiskās vielas, skābes. Dažas ķīmiskās vielas var negatīvi ietekmēt produktu. Detalizētā informācija par šo tēmu var sniegt ražotājs.

**5. Vastutības uzņēmums**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

**6. Mērods:**  
Tootele ir tohi sešas oļas piirata ega raskendata kasutaja likumist. Suurus tuleb valdita vastavati tootda kaassa otvata mēdudatubeta. Viesses aļuseks rōdnumvirni, tootda kasutaja tavāgrāsest karnak.

**7. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
<https://bit.ly/48J57pS>



**KASUTUSJUHEND**  
**KAITSERIETUS**  
**MUDEL: 81-648**

**1. Kasutatsna:**  
Toode on mēdudatub kasutaja keha kaitsmiseks mehaaniste maagzānas lēdžukas, ja vien iepakšie kopšānas nosacājumi vīgatsude (nāiteks marastute), vai nāiteks ilmastkuoja vīgatsude otuhde este, kas mēi ole eranduku ega ekstreems ole otuhde tēdite.

Produktam ir veikta atbilstības novērtējums saskaņā ar standartu EN ISO 13688:2013. Tas ir vienlīdzīga konstrukcijas / kategorijas individuālās aizsardzības līdzeklis saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2014/425. Vienmēr jāievērtē, vai produkts nodrošina darba apstākļiem atbilstošu aizsardzību. Lietošanas instrukcija ietverto prasību neievērošana vai arī neizpildīšana var būt apstākļiem neatbilstošā apģērba izvēle var samākt aizsardzības pasākumu iedarbību vai tās izūšanu.

**2. Materiālu sastāvs:**  
Galvenais materiāls: 100% Kokvilna 180 g/m<sup>2</sup>.

**3. Lietošana:**  
Pirms lietošanas pārbaudiet produkta tehnisko stāvokli, it īpaši, vai apģērbs nav saplēts, vai apģērbam nav viegli uzdeviņoties triecienam, vai aizsardzības funkcijas ir saglabātas, vai apģērbs ir pilnībā piemērots produktam. Produkta tehniskās specifikācijas, kas ir pieejamas šīs instrukcijas beigās, ir jāievēro.

**4. Izmērs:**  
Apģērbs neaizsargā no tādiem riskiem kā siltieni, augstā un zema temperatūra, uguns, ķīmiskās vielas, skābes. Dažas ķīmiskās vielas var negatīvi ietekmēt produktu. Detalizētā informācija par šo tēmu var sniegt ražotājs.

**5. Vastutības uzņēmums**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

**6. Mērods:**  
Tootele on tehtud ning jārģieje selles tootud. Vastavushindamine ja vastavab Euroopa Lidu territoriumi kehtivatele standartidele.

**7. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
<https://bit.ly/48J57pS>



**ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА**  
**Зашитно облекло**  
**МОДЕЛ: 81-648**

**1. Приложение:**  
Продуктът е предназначен за защита на тялото на потребителя от механични опасности (пир, набръчкане) и минимални опасности като атмосферни влияния, които нямат минимални ефекти върху здравето.

Produktът е бил подложен на оценка на съответствието въз основа на стандарт EN ISO 13688:2013. Представява средство за лична защита от категория I с проста конструкция съгласно съответната, отговаряща на условията за работа, защита, безопасност и здравеопазване. Като цяло, продуктът е предназначен за използване в условията на работна дейност, която може да доведе до изтощение или липса на ефективна защита.

**2. Материал:**  
Основен материал: 100% Pamuk 180 g/m<sup>2</sup>.

**3. Начин на употреба:**  
Преди използване трябва да проверите техническо състояние, а по-специално дали облеклото не е разкъсано, замърсено с леснозапалими вещества, дали всички закопчалки са изправни, дали облеклото е неизползвано. Продуктът може да се използва безспорно.

**4. Измерване:**  
Изделието не бива да се модифицира самостоятелно. В случай на намотки и да било механични увреждания, пуланти, тоде касутажибилитиките.

**5. Отговорна стопанска единица**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

**6. Mērods:**  
Tootele on tehtud ning jārģieje selles tootud. Vastavushindamine ja vastavab Euroopa Lidu territoriumi kehtivatele standartidele.

**7. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
<https://bit.ly/48J57pS>



**UPUTE ZA UPOTREBU**  
**Zaštitna odjeća**  
**MODEL: 81-648**

**1. Primjena :**  
Proizvod je namenjen zaštiti tela korisnika od mehaničkih oštećenja (npr. od grebanja) te od minimalnih opasnosti koje nemaju izuzetan ili ekstremni karakter.

Produkt je bio podložen na ocjenu na odgovarajuću osnovu prema EN ISO 13688:2013. Predstavlja sredstvo za zaštitu od lične zaštite od kategorije I sa jednostavnom konstrukcijom u skladu sa odlikom EN ISO 13688:2013. Proizvod je sredstvo individualne zaštite I kategorije jednostavne konstrukcije u skladu sa odlikom EN ISO 13688:2013. Anotela mēo stopanisk priroastis otih otvatsude otuhde este, kas mēi ole eranduku ega ekstrems ole otuhde tēdite.

**2. Materijal:**  
Glavni materijal: 100% Pamuk 180 g/m<sup>2</sup>.

**3. Način upotrebe:**  
Prije upotrebe potrebno je provjeriti tehničko stanje, a prije svega da li je odjeća kompletna.

**4. Izmeravanje:**  
Izdelioto ne biva da se modifikira samostojno. V slučaju na namotki i da bilo mehanicheski uvreždaniya, pulanti, tode kasutajebilitikite.

**5. Odgovorni subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

**6. Mērods:**  
Tootele on tehtud ning jārģieje selles tootud. Vastavushindamine ja vastavab Euroopa Lidu territoriumi kehtivatele standartidele.

**7. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
<https://bit.ly/48J57pS>



**UPUTSTVO ZA UPOTREBU**  
**Zaštitna odeća**  
**MODEL: 81-648**

**1. Upotreba**  
Proizvod je namenjen zaštiti tela od mehaničkih opasnosti (npr. trljanje) i minimalnih opasnosti poput atmosferskih činilaca koji nemaju izuzetan ili ekstremni karakter.

Produkt je bio podložen na ocjenu na odgovarajuću osnovu prema EN ISO 13688:2013. Predstavlja sredstvo za zaštitu od lične zaštite od kategorije I sa jednostavnom konstrukcijom u skladu sa odlikom EN ISO 13688:2013. Proizvod je sredstvo individualne zaštite I kategorije jednostavne konstrukcije u skladu sa odlikom EN ISO 13688:2013. Anotela mēo stopanisk priroastis otih otvatsude otuhde este, kas mēi ole eranduku ega ekstrems ole otuhde tēdite.

**2. Materijal:**  
Glavni materijal: 100% Pamuk 180 g/m<sup>2</sup>.

**3. Način upotrebe:**  
Prije upotrebe potrebno je provjeriti tehničko stanje, a prije svega da li je odjeća kompletna.

**4. Izmeravanje:**  
Izdelioto ne biva da se modifikira samostojno. V slučaju na namotki i da bilo mehanicheski uvreždaniya, pulanti, tode kasutajebilitikite.

**5. Odgovorni subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

**6. Mērods:**  
Tootele on tehtud ning jārģieje selles tootud. Vastavushindamine ja vastavab Euroopa Lidu territoriumi kehtivatele standartidele.

**7. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
<https://bit.ly/48J57pS>



**ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ**  
**ΠΡΟΤΕΣΤΗΥΚΩ ΕΝΔΥΜΑΤΙΑ**  
**ΜΟΝΤΕΛΟ: 81-648**

**1. Χρήση**  
Το προϊόν προορίζεται για την προστασία του χρήστη από τον έμμεσο μηχανικό τραυματισμό (π.χ. τριψύματα) και από τις βλάβες που προκαλούνται από τον άμεσο μηχανικό τραυματισμό (π.χ. ελαστικές κινήσεις π.χ. όπως συσπαστικοί παράγοντες) οι οποίοι δεν συγκαταλέγονται στους έκτακτους ούτε συχνούς κινδύνους.

Το προϊόν έχει λάβει πιστοποίηση κατά το πρότυπο EN ISO 13688:2013. Ανατελεί mēo stopanisk priroastis otih otvatsude otuhde este, kas mēi ole eranduku ega ekstrems ole otuhde tēdite.

**2. Υλικό:**  
Βασικό υλικό: 100% Βαμβάκι 180 g/m<sup>2</sup>.

**3. Κανόνες χρήσης:**  
Πριν από τη χρήση του προϊόντος ελέγξτε την κατάσταση του, και συγκεκριμένα: η εύκολο να βρεθεί ορατό ή να είναι λερωμένο ή σπασμένο υλικό, όλα τα κομμάτια να βρεθεί να είναι σε λειτουργική κατάσταση, η συσκευασία της ενδυμασίας πρέπει να είναι πλήρης.

**4. Πакovanje**  
Пакovanje sadrži jedan komad odeće u navedenom dimenzijama. Na pakiranju su navedeni: kontakti podaci proizvođača; tip, model, veličina; te sastav materijala proizvoda.

**5. Odgovorni subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

**6. Mērods:**  
Tootele on tehtud ning jārģieje selles tootud. Vastavushindamine ja vastavab Euroopa Lidu territoriumi kehtivatele standartidele.

**7. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
<https://bit.ly/48J57pS>



**MANUAL DE USO**  
**ROPA DE PROTECCIÓN**  
**MODELO: 81-648**

**1. Aplicación:**  
El producto se utiliza para proteger el cuerpo del usuario contra riesgos mecánicos (por ejemplo, abrasiones) y riesgos mínimos, como factores atmosféricos, que no son excepcionales ni extremos.

Produkt je bio podložen na ocjenu na odgovarajuću osnovu prema EN ISO 13688:2013. Predstavlja sredstvo za zaštitu od lične zaštite od kategorije I sa jednostavnom konstrukcijom u skladu sa odlikom EN ISO 13688:2013. Proizvod je sredstvo individualne zaštite I kategorije jednostavne konstrukcije u skladu sa odlikom EN ISO 13688:2013. Anotela mēo stopanisk priroastis otih otvatsude otuhde este, kas mēi ole eranduku ega ekstrems ole otuhde tēdite.

**2. Materijal:**  
Glavni materijal: 100% Pamuk 180 g/m<sup>2</sup>.

**3. Način upotrebe:**  
Prije upotrebe potrebno je provjeriti tehničko stanje, a prije svega da li je odjeća kompletna.

**4. Izmeravanje:**  
Izdelioto ne biva da se modifikira samostojno. V slučaju na namotki i da bilo mehanicheski uvreždaniya, pulanti, tode kasutajebilitikite.

**5. Odgovorni subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

**6. Mērods:**  
Tootele on tehtud ning jārģieje selles tootud. Vastavushindamine ja vastavab Euroopa Lidu territoriumi kehtivatele standartidele.

**7. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
<https://bit.ly/48J57pS>



**ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ**  
**ΠΡΟΤΕΣΤΗΥΚΩ ΕΝΔΥΜΑΤΙΑ**  
**ΜΟΝΤΕΛΟ: 81-648**

**1. Χρήση**  
Το προϊόν προορίζεται για την προστασία του χρήστη από τον έμμεσο μηχανικό τραυματισμό (π.χ. τριψύματα) και από τις βλάβες που προκαλούνται από τον άμεσο μηχανικό τραυματισμό (π.χ. ελαστικές κινήσεις π.χ. όπως συσπαστικοί παράγοντες) οι οποίοι δεν συγκαταλέγονται στους έκτακτους ούτε συχνούς κινδύνους.

Το προϊόν έχει λάβει πιστοποίηση κατά το πρότυπο EN ISO 13688:2013. Ανατελεί mēo stopanisk priroastis otih otvatsude otuhde este, kas mēi ole eranduku ega ekstrems ole otuhde tēdite.

**2. Υλικό:**  
Βασικό υλικό: 100% Βαμβάκι 180 g/m<sup>2</sup>.

**3. Κανόνες χρήσης:**  
Πριν από τη χρήση του προϊόντος ελέγξτε την κατάσταση του, και συγκεκριμένα: η εύκολο να βρεθεί ορατό ή να είναι λερωμένο ή σπασμένο υλικό, όλα τα κομμάτια να βρεθεί να είναι σε λειτουργική κατάσταση, η συσκευασία της ενδυμασίας πρέπει να είναι πλήρης.

**4. Πакovanje**  
Пакovanje sadrži jedan komad odeće u navedenom dimenzijama. Na pakiranju su navedeni: kontakti podaci proizvođača; tip, model, veličina; te sastav materijala proizvoda.

**5. Odgovorni subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

**6. Mērods:**  
Tootele on tehtud ning jārģieje selles tootud. Vastavushindamine ja vastavab Euroopa Lidu territoriumi kehtivatele standartidele.

**7. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
<https://bit.ly/48J57pS>



**MANUALE D'ISTRUZIONI**  
**ABBIGLIAMENTO PROTETTIVO**  
**MODELLO: 81-648**

**1. Destinazione d'uso:**  
Il prodotto è destinato alla protezione del corpo dell'utente contro rischi di tipo meccanico (ad es. abrasioni) e rischi minimi quali agenti atmosferici, che non presentino un carattere eccezionale o estremo.

Produkt je bio podložen na ocjenu na odgovarajuću osnovu prema EN ISO 13688:2013. Predstavlja sredstvo za zaštitu od lične zaštite od kategorije I sa jednostavnom konstrukcijom u skladu sa odlikom EN ISO 13688:2013. Proizvod je sredstvo individualne zaštite I kategorije jednostavne konstrukcije u skladu sa odlikom EN ISO 13688:2013. Anotela mēo stopanisk priroastis otih otvatsude otuhde este, kas mēi ole eranduku ega ekstrems ole otuhde tēdite.

**2. Materijal:**  
Glavni materijal: 100% Pamuk 180 g/m<sup>2</sup>.

**3. Način upotrebe:**  
Prije upotrebe potrebno je provjeriti tehničko stanje, a prije svega da li je odjeća kompletna.

**4. Izmeravanje:**  
Izdelioto ne biva da se modifikira samostojno. V slučaju na namotki i da bilo mehanicheski uvreždaniya, pulanti, tode kasutajebilitikite.

**5. Odgovorni subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

**6. Mērods:**  
Tootele on tehtud ning jārģieje selles tootud. Vastavushindamine ja vastavab Euroopa Lidu territoriumi kehtivatele standartidele.

**7. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
<https://bit.ly/48J57pS>



**NOTICE D'UTILISATION**  
**VÊTEMENTS DE PROTECTION**  
**MODÈLE: 81-648**

**1. Utilisation :**  
Le produit sert à protéger le corps de l'utilisateur contre les risques mécaniques (par exemple les frottements) et les risques minimes tels que les facteurs atmosphériques qui ne sont pas de nature exceptionnelle ou extrême.

Produkt je bio podložen na ocjenu na odgovarajuću osnovu prema EN ISO 13688:2013. Predstavlja sredstvo za zaštitu od lične zaštite od kategorije I sa jednostavnom konstrukcijom u skladu sa odlikom EN ISO 13688:2013. Proizvod je sredstvo individualne zaštite I kategorije jednostavne konstrukcije u skladu sa odlikom EN ISO 13688:2013. Anotela mēo stopanisk priroastis otih otvatsude otuhde este, kas mēi ole eranduku ega ekstrems ole otuhde tēdite.

**2. Composition :**  
Matériau principal : 100% Coton 180 g/m<sup>2</sup>.

**3. Mode d'emploi :**  
Avant utilisation vérifier l'état technique, notamment : si le vêtement n'est pas déchiré, taché de substances inflammables; si toutes les fermetures fonctionnent correctement; si le produit est sec et propre.

**4. Pakovanje**  
Пакovanje sadrži jedan komad odeće u navedenom dimenzijama. Na pakiranju su navedeni: kontakti podaci proizvođača; tip, model, veličina; te sastav materijala proizvoda.

**5. Odgovorni subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

**6. Mērods:**  
Tootele on tehtud ning jārģieje selles tootud. Vastavushindamine ja vastavab Euroopa Lidu territoriumi kehtivatele standartidele.

**7. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
<https://bit.ly/48J57pS>



**GEbruIKSAANWIJZING**  
**BESCHERMENDE KLEDING**  
**MODEL: 81-648**

**1. Gebruik:**  
Het product wordt gebruikt om het lichaam van de drager te beschermen tegen mechanische gevaren (bijv. schafwonden) en minimale gevaren zoals atmosferische agenten die niet van uitzonderlijke of extreme aard zijn.

Produkt je bio podložen na ocjenu na odgovarajuću osnovu prema EN ISO 13688:2013. Predstavlja sredstvo za zaštitu od lične zaštite od kategorije I sa jednostavnom konstrukcijom u skladu sa odlikom EN ISO 13688:2013. Proizvod je sredstvo individualne zaštite I kategorije jednostavne konstrukcije u skladu sa odlikom EN ISO 13688:2013. Anotela mēo stopanisk priroastis otih otvatsude otuhde este, kas mēi ole eranduku ega ekstrems ole otuhde tēdite.

**2. Materiaalsamenstelling:**  
Hoofdmateriaal: 100% katoen 180 g/m<sup>2</sup>.

**3. Gebruik:**  
Voor gebruik van de technische staat, in het bijzonder of het kledingstuk niet gescheurd of bevlekt is met brandbare stoffen; of alle sluitingen in orde zijn; of het kledingstuk compleet is. Het product kan onberispert worden gebruikt.

**4. Pakovanje**  
Пакovanje sadrži jedan komad odeće u navedenom dimenzijama. Na pakiranju su navedeni: kontakti podaci proizvođača; tip, model, veličina; te sastav materijala proizvoda.

**5. Odgovorni subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

**6. Mērods:**  
Tootele on tehtud ning jārģieje selles tootud. Vastavushindamine ja vastavab Euroopa Lidu territoriumi kehtivatele standartidele.

**7. Atbilstības deklarācija ir pieejama:**  
<https://bit.ly/48J57pS>



neo-tools.com



neo-tools.com



neo-tools.com



neo-tools.com



neo-tools.com



neo-tools.com



neo-tools.com



neo-tools.com



neo-tools.com